

**Greek Expanded, Greek Transformed. The Vocabulary
of the Septuagint and the Cultural World of the Translators**

Convenors: **Professor Jan Joosten and Professor Teresa Morgan**

**The seminars will be held at the Clarendon Institute
on Wednesdays from 10.30am-12 noon, unless otherwise stated**



Engraving depicting the lighthouse erected by Ptolemy on the Island of Pharos near the Port of Alexandria (Johann Bernhard Fischer von Erlach [1656–1723])

Week 1, Tues 24 April at 5pm (G/R Seminar)
Professor Mikhail Seleznev (National Research University Higher School of Economics, Moscow)
Semantic differentiation between Classical and Hebraizing usage in the LXX, with special reference to the case of νόμος (sg.) vs. νόμοι (pl.)

Week 2, 2 May
Dr Anna Angelini (University of Lausanne)
The Gods of the Others in the LXX: lexical analysis and historico-religious implications

Week 3, Tues 8 May at 2.15pm (Comparative Philology Seminar)
Professor Trevor Evans (Macquarie University)
The Good, the Indifferent, and the Literal or Unintelligent: A pattern involving vocabulary choices in three books of the Septuagint

Week 4, Tues 15 May at 5pm (G/R Seminar)
Dr Benjamin Wright (Lehigh University)
ἰσοδυναμέω and translation into Greek in Sirach

Week 5, Tues 22 May at 2.15pm (Comparative Philology Seminar)
Dr Romina Vergari (University of Florence)
Signs of cultural adaptation from the Septuagint vocabulary. Investigation into the figurative use of the noun σκέπη in the light of coeval documentary sources

Week 6, 30 May
Dr Anthony Ellis (Universität Bern)
A jealous God and an envious devil? The vocabulary of envy and jealousy in the LXX, and its theological implications

Week 7, 6 June
Dr James Aitken (Cambridge University),
Professor Sarah Pearce (Southampton),
Professor Tessa Rajak (Reading)
The historical context of LXX vocabulary: reflections from a Septuagint project

Week 8, 12 June at 5pm (G/R Seminar)
Maria Yurovitskaya (National Research University Higher School of Economics, Moscow)
Greek magical terminology in the Septuagint

ALL ARE WELCOME